

LA REVISTA DEL

# corrugado

## Smurfit Kappa: “Nuestro plan es seguir invirtiendo en el país”

### Se viene una nueva edición de SinoCorrugated South con todas las tendencias de la industria



#### EMPRESAS

- Papel Pampa se lanza a producir papel para embalaje en su planta de Quilmes

#### EVENTOS

- Lo más destacado de la Feria del Envase

Cuando los productos se muestran en ENVASES DE CARTÓN CORRUGADO, es mucho más probable que los consumidores se centren en la calidad y menos en el precio.



Desde colores llamativos y formas que atraen y mantienen la atención del comprador, hasta opciones personalizadas que construyen la relación de marca con el consumidor. Realmente, el cartón corrugado ofrece resultados.

**Orgullosos de estar presentes  
en todas las industrias**

**cafcco**

Cámara Argentina de Fabricantes de Cartón Corrugado

[www.cafcco.com.ar](http://www.cafcco.com.ar)



**4 EDITORIAL**

**4 Como nunca se ha visto**



**6 EMPRESAS**

**6 "Nuestro plan es seguir invirtiendo en el país"**

**10 Papel Pampa se lanza a producir papel para embalaje en su planta de Quilmes**

La compañía comenzó a comercializar papel marrón y tesliner 100% reciclado a un ancho de 2,30 metros con una de las dos máquinas adquiridas para esa planta. Apunta a abastecer al mercado local y regional. En esta nota, Juan Cruz Adrogué, presidente de la firma, explica los objetivos y brinda detalles sobre este lanzamiento.



**14 SECTOR**

**14 Preocupa baja en las ventas y trabas a la importación de papel**

**18 EVENTOS**

**18 Se viene una nueva edición de SinoCorrugated South con todas las tendencias de la industria**

El Mega Show híbrido más esperado del año se realizará del 13 al 15 de julio en Shenzhen, China. Se espera que la exhibición, que cubre casi 120 mil metros cuadrados, reúna a más de 1.300 expositores líderes en la industria para presentar la tecnología más innovadora y las últimas tendencias del mercado.

**22 Lo más destacado de la Feria del Envase**



**28 ARTE**

**28 Búsqueda existencial desde la ductilidad del corrugado**



**34 INFO TÉCNICA**

**34 Problemas que surgen en la producción de Cartón Corrugado (parte II)**

**40 BREVES**

**42 ASOCIADOS**



#### Propietario

Cámara Argentina de Fabricantes  
de Cartón Corrugado

#### Director Ejecutivo

Mariano Saludjian

#### Consejo Ejecutivo Editorial

Comisión Directiva de CAFCCo

#### Domicilio Legal

Av. Roque Sáenz Peña 846, piso 7 Of. "A"  
-Ciudad de Buenos Aires- Argentina  
www.cafcco.com.ar

#### Colabora en esta edición

Daniel Heymann

#### Publicidad, Impresión y distribución



info@cafcco.com.ar  
(11) 5032-2060/61/62

#### Edita



#### Directora Editorial

Nadia Vallory

#### Arte y Diseño

Marisa Kantor

#### Corrección

Isabel Isla

Registro en la Dirección Nacional  
de Derecho de Autor (DNDA)  
Exp. N° 5.336.895

Los artículos o documentos de colaboradores  
son responsabilidad de los firmantes.  
Conforme a la legislación que tutela  
la propiedad intelectual, se prohíbe la  
reproducción total o parcial de los contenidos  
sin previa autorización por escrito del editor.

# Como nunca se ha visto

El último acuerdo salarial suscripto a fines de mayo incluyó un nuevo concepto (salario mínimo garantizado para la rama corrugadora), que implica una modificación de la escala salarial de convenio colectivo y de la categorización de las funciones laborales que se definen en este.

Todo el proceso de negociación trajo aparejado intensas discusiones hacia el interior del sector empresarial que no se acallaron con la firma del acuerdo paritario. Este nuevo instituto "insertado" de una paritaria anual plantea el debate de una redefinición de las categorías profesionales del convenio colectivo de trabajo —punto que también fue incorporado a pedido de la representación empresarial en el citado acuerdo—, dadas las tensiones hacia el interior de cada una de las empresas que devendrá en la determinación de un valor mínimo salarial superior a montos de por lo menos tres categorías de la escala salarial.

Cabe mencionar que el acuerdo de la rama de corrugado fue el único que tuvo un cariz diferenciado en relación a los firmados por parte de la Federación con las demás cámaras. Estas reprodujeron el formato de lo suscripto con el sector de papel que contemplaba un salario mínimo superior, (dejando sólo por encima a las categorías superiores) e incluía una incidencia superior de los aumentos en los dos tramos iniciales. Inclusive desde el Ministerio de Trabajo se interrogaban sobre la no disposición la cámara a un acuerdo idéntico a los de las demás ra-

mas como ha sido —señalaban—, el antecedente habitual.

En este sentido, la dinámica de las negociaciones en el último año y medio estuvieron fuertemente determinadas en un mercado de demanda creciente y de expansión productiva por la dinámica de las empresas de trabajo continuo que, ante cualquier circunstancia que implicara un parate de la producción, privilegiaron alcanzar acuerdos (aunque se incluyeran cláusulas distorsivas para las compensaciones salariales de las actividades involucradas). Sin embargo, no todos los sectores, como el de conversión (corrugado, envases y bolsas), se encontraban en una condición similar para hacer frente a dicho tipo de acuerdos.

Pero más allá de las vicisitudes que dieron lugar a un acuerdo instrumentalmente complejo y que se deberá ir perfeccionando en el futuro: ¿Qué es lo que ha llevado a que la actividad en general se allane al reconocimiento de un reclamo sindical?, ya que dicho reclamo transforma la letra del convenio que dispone como base garantizada el valor del salario mínimo vital y móvil a un esquema que establece en un instrumento anual que lo garantido se torna equivalente a la "canasta básica alimentaria" para una composición de cuatro miembros que ha sido el eslogan —argumentativamente rebatible— con el que se movilizó en estos años el sector trabajador.

Toma evidencia entonces, que aquí hay una transformación de la estructura del sector corrugador y papelerero asocia-

do a una mayor preminencia y relevancia relativa de la industria que se pone de manifiesto, entre otros aspectos, en las recientes discusiones salariales. Para cerrar este punto, la mejora relativa de las remuneraciones de convenio traerá aparejada en el tiempo la atracción de recursos humanos con mayor base de formación, así como el correlato por parte de los empleadores de una mayor exigencia sobre las competencias laborales requeridas. Ese es uno de los aspectos estructurales que comienza a reconfigurarse.

Otro aspecto central en esta transformación del sector es la mayor concentración, fruto de la consolidación de dos actores predominantes en el mercado: Cartocor y Smurfit Kappa. El primero, consolida su integración productiva con la adquisición del Grupo Zucamor en el 2017 que lo dotó de una mayor capacidad papelera dentro de su mix productivo; y el segundo, con la reciente adquisición de Argencraft, donde suma una planta con una alta eficiencia productiva y un importante alcance en el mercado corrugador.

Todo ello redunda en una mayor tensión competitiva intersectorial, con potencial para limitar los márgenes de maniobra de los demás actores de la industria. Dicha dinámica ya tuvo su incidencia en el 2018, cuando se produjo el crack cambiario e inflacionario y algunas empresas corrugadoras medianas y chicas debieron enfrentar concursos preventivos en el mejor de los casos, o bien cerrar o producir cesiones patrimoniales de su capital social para continuar en actividad. Estamos asistiendo en el último lustro a un proceso aún dinámico en la reconfiguración del sector corrugador y papelerero local que no puede soslayarse en esta evaluación.

A su vez, en estos dos años de pandemia y de shock en las cadenas de suministros de los insumos, ha habido una valoración de los insumos de origen celulósico que se ha visto plasmado en un fuerte aumento de la demanda —tanto de papeles tisú como de envases a base de cartulina y de cartón corrugado—. Han sido variados los impulsores de este aumento de la demanda, como son los

requerimientos de producto sustentables y del e-commerce, pero ha sido el factor logístico el que ha impulsado esta transformación en que la caja de cartón corrugado se ha vuelto la unidad de medida básica para cualquier operación de transporte.

Esto ha quedado de manifiesto en la caracterización de dichos productos como “esenciales” dentro de la pandemia y connota una reconfiguración de la percepción del valor de estos bienes por parte de los usuarios finales y de los productores de otros bienes. Desde la perspectiva del “mercado” también hay, por tanto, una reconfiguración de la percepción y del rol de la industria papelera y corrugadora.

Como relataba Shakespeare en su obra sobre Julio Cesar: no son las ambiciones, la codicia, los anhelos o los miedos, siempre mundanos, de los protagonistas del presente los que determinan los destinos gloriosos o trágicos de los tiempos; son las más de las veces, los vectores de cambio los que hacen hablar a los personajes y guían las transformaciones hacia el desenlace de la historia que de todas formas ocurrirá.

Es por ello que, quizás, estamos asistiendo a algo que es mucho más que una mera discusión salarial, un acuerdo circunstancial, o una alteración en los precios de los insumos. Quizás en estos momentos estamos viviendo “como nunca se ha visto” una profunda reconfiguración sectorial.

**Lic. Mariano Saludjian**

Gerente de CAFCCO.



# "Nuestro plan es seguir invirtiendo en el país"

ASÍ LO AFIRMÓ EL PRESIDENTE Y CEO DE SMURFIT KAPPA ARGENTINA Y CHILE TRAS LA RECIENTE ADQUISICIÓN DE ARGENCRAFT. EN UNA ENTREVISTA EXCLUSIVA CON LA REVISTA DEL CORRUGADO, EL DIRECTIVO DIALOGÓ SOBRE LOS PLANES DE LA FIRMA A CORTO Y MEDIANO PLAZO, TENDENCIAS, INNOVACIÓN Y SOSTENIBILIDAD.



La nueva planta situada en Laferrere se suma a las operaciones de la empresa que, junto con su planta de Smurfit Kappa Bernal, consolida la presencia de la firma en Buenos Aires.

"La decisión de incorporar una nueva planta a nuestro cluster Argentina y Chile es el reflejo de la confianza que el grupo tiene en el crecimiento del negocio en nuestra región. Hace más de 20 años que estamos en Argentina, y fue nuestro equipo de talentos, nuestra relación con los clientes y la tecnología que manejamos, lo que impulsó y agilizó la decisión de la Junta Directiva de aprobar esta adquisición, que se suma a nuestro plan estratégico de inversiones. Buscamos aumentar nuestra presencia y balancear el sistema de producción a través de la oferta de esta nueva planta", explicó Germán Gambini, presidente y CEO de Smurfit Kappa Argentina y Chile.

"Estamos enfocados en integrar en el corto plazo a los nuevos colaboradores de la planta de Laferrere. El equipo de talentos es muy bueno y esperamos ser pronto un gran equipo de 1500 colaboradores en nuestro cluster de Argentina y Chile. Y en el mediano plazo, nuestro plan es seguir creciendo e invirtiendo en el país para cubrir las demandas de productos que detectemos", agregó.

### – ¿Qué soluciones y servicios buscan potenciar tras la reciente adquisición de Argencraft?

– La decisión de incorporar una nueva planta a nuestro cluster Argentina y Chile es el reflejo de la confianza que el Grupo Smurfit Kappa tiene en el crecimiento del negocio en nuestra región. Hace más de 20 años que estamos en Argentina, y fue nuestro equipo de talentos, nuestra relación con los clientes y la tecnología que manejamos, lo que impulsó y agilizó la decisión de



■ *Germán Gambini, presidente y CEO de Smurfit Kappa Argentina y Chile.*

la Junta Directiva de aprobar esta adquisición, que se suma a nuestro plan estratégico de inversiones. De esta forma, buscamos aumentar nuestra presencia y balancear el sistema de producción a través de la oferta de esta nueva planta.

La planta se especializa en el desarrollo de cajas de gran formato, bins, octobins y slip sheets. Con esto logramos ampliar nuestro portafolio de empaques para suplir las necesidades del mercado principalmente en Buenos Aires.

### – ¿Qué planes tiene la compañía a corto y mediano plazo?

– Hoy estamos enfocados en integrar en a los nuevos colaboradores de la planta de Laferrere. El equipo de talentos es muy bueno y esperamos ser pronto tengamos un gran equipo de 1500 colaboradores en nuestro cluster de Argentina y Chile.

En el mediano plazo, nuestro plan es seguir creciendo e invirtiendo en el país para cubrir las demandas de productos que detectemos.

### – ¿Tienen planificado continuar expandiéndose en Argentina? ¿De qué manera?

– Por supuesto. Como comentaba anteriormente, buscamos seguir ampliando nuestra presencia en la región para poder sumar tecnología de vanguardia y adecuarnos a las variadas necesidades del mercado. Tenemos un plan estratégico de cinco años para



acompañar este crecimiento, y la adquisición de la planta de Laferrere es el claro ejemplo de que el Grupo confía en el crecimiento de nuestro negocio en el país y contamos con su apoyo.

**– La pandemia configuró varios cambios en el comportamiento de consumo...**

– Sin dudas, el sector que más ha crecido tras la pandemia ha sido el del e-commerce. La cuarentena aceleró el cambio de hábitos hacia el consumo digital y esto, sumado a la creciente demanda de productos sostenibles, dio un importante impulso a nuestra industria que se basa en soluciones versátiles y 100% biodegradables. Creo que esta es una de las razones por las que el mercado del corrugado tiene un gran futuro por delante en nuestro país y en el mundo.

**– ¿Cómo impactó la tendencia e-commerce en el país?**

– Las tendencias de consumo en este último tiempo han impulsado el crecimiento de manera muy marcada, lo que hizo crecer ampliamente nuestra presencia en el sector. Por supuesto que esto implicó un desafío y también una gran oportunidad,

porque nos brindó la posibilidad de innovar para ofrecer soluciones sostenibles que aseguran la protección de los productos durante toda la cadena logística.

**– Smurfit trabaja focalizadamente en innovación y sostenibilidad. Comente los últimos avances y objetivos en estas áreas.**

– La innovación y la sostenibilidad son los dos motores que mueven nuestro negocio. Nuestro modelo de economía circular nos permite estar presentes en cada fase de la cadena productiva y así nos aseguramos de que nuestros procesos y soluciones son responsables con el medio ambiente.

En términos de sostenibilidad, a nivel grupo tenemos objetivos que van alineados con los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU, y conectamos con ellos nuestras metas locales para reducir nuestro impacto y el de nuestros clientes sobre el planeta.

Trabajamos fuertemente para estar presentes en las comunidades donde operamos y ser buenos vecinos, siempre con el apoyo de

la Fundación Smurfit Kappa y de nuestros colaboradores voluntarios. Por ejemplo, este último año nos unimos a la Red de Embajadores Atómicos de Gino Tubaro en nuestra planta de Bernal, y nuestra gente imprime y dona prótesis de manos en 3D para chicos y chicas que las necesitan, y también estamos trabajando en obras de mejoras en la Casita del Niño Rincón del Sol de Sunchales.

Ya hablando de innovación, nuestra compañía se caracteriza por entregar experticia global en el mercado local. Esto se da gracias a que nuestros más de 1000 diseñadores en todo el mundo trabajan interconectados, compartiendo herramientas e ideas que nos permiten conocer las tendencias y anticiparnos a las necesidades de los clientes, desarrollando empaques personalizados.

**– Su compañía se caracteriza por diseñar envases disruptivos: ¿En qué proyectos trabajan actualmente?**

– Estamos asumiendo nuevos desafíos de innovación constantemente, por lo que no podría detallar proyectos en particular. Pero sí



asegurar que todos están orientados a la optimización de procesos, la racionalización de materiales y el uso responsable de los recursos naturales, buscando al mismo tiempo que sean empaques atractivos que resalten en el punto de venta.

**– Otras tendencias que se implementen en Argentina y que desee detallar.**

– Sabemos que es creciente el interés de los consumidores por los empaques sostenibles, por eso trabajamos enfocados en nuestra iniciativa llamada “Better Planet Packaging”, que se trata de buscar reemplazos para los materiales no biodegradables, y así reducir la cantidad de residuos de empaques en el medio ambiente.

**– Qué iniciativas precisa impulsar el mercado (a nivel gobierno) para continuar creciendo?**

– Considero que el principal desafío es el de la segregación de materiales reciclables a nivel domiciliario. Se hacen necesarias nuevas políticas de concientización para que las comunidades sumen su apoyo a la segregación diferenciada en los hogares, y luego los municipios gestionen la logística de su recolección. Una ley de envases que contemple estos puntos sería ideal para aprovechar al máximo el potencial de nuestra industria. También está presente el tema de la informalidad que afecta a los trabajadores y al mercado ■



En un año donde el comercio electrónico creció un 124% y el envío a domicilio un 56%...

## ¿TUS CAJAS ESTÁN LISTAS?

### NUESTROS PRODUCTOS

**Almidón regular y modificado de maíz**  
**Línea de aditivos** de tecnología internacional:  
Resinas de RH / Acelerantes de Secado / Aditivos para Resistencia / Penetrante / Bórax líquido

### SOPORTE TÉCNICO

**Asesoramiento y optimización** de procesos.  
Cursos de **capacitación** in house.  
**Laboratorio** de aplicaciones para el desarrollo de formulaciones.

¹) Estudio Anual de Comercio Electrónico en Argentina 2020 (Kantar insights para CACE)

¡Contactá a nuestro asesor **Javier Olari!**  
Celular: 11.3695.3703 • E-mail: javier.olari@ingredion.com

ingredion.com.ar  /ingredion-incorporated  @ingredion\_rdp



CON CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN DE 4.000 TONELADAS MES

# Papel Pampa se lanza a producir papel para embalaje en su planta de Quilmes

LA COMPAÑÍA COMENZÓ A COMERCIALIZAR PAPEL MARRÓN Y TESLINER 100% RECICLADO A UN ANCHO DE 2,30 METROS CON UNA DE LAS DOS MÁQUINAS ADQUIRIDAS PARA ESA PLANTA. APUNTA A ABASTECER AL MERCADO LOCAL Y REGIONAL. EN ESTA NOTA, JUAN CRUZ ADROGUÉ, PRESIDENTE DE LA FIRMA, EXPLICA LOS OBJETIVOS Y BRINDA DETALLES SOBRE ESTE LANZAMIENTO.



La compañía presidida por Juan Cruz Adrogué adquirió hace varios años dos máquinas de papel para su planta en Quilmes y recientemente puso en marcha una de ellas reacondicionándola con fondos propios. Se trata de un artefacto que produce papel para embalaje marrón y tesliner a un ancho de 2,30 metros y que tiene doble formación para hacer papeles bicapa.

"Anteriormente producía papel para embalaje, pero también papel blanco y obra que era el que vendía Massuh en su momento (cabe recordar que Papel Pampa es la compañía que adquirió Ex Massuh en Quilmes). Es una máquina que produce 100% reciclado. No vamos a hacer el proceso de pasta con madera. Ahora, nuestra materia prima es 100% recorte y refiles de corrugadora", expresó el ejecutivo.

El proceso de reacondicionamiento consistió en llevar a la máquina a fabricar papel marrón para embalajes. "Arrancamos hace más de siete años con esta adquisición y después de mucho trabajo y con fondos propios comenzamos a producir en febrero de este año", dijo el directivo, quien también es presidente de Papelera del NOA, en Jujuy, donde se fabrica papel en base de eucalipto y pino.

El ejecutivo dijo que planean llegar a la capacidad máxima de producción en tres meses. "Por ahora, estamos produciendo entre 2500 y 3000 toneladas por mes", sostuvo y adelantó que la otra máquina de papel, probablemente entre en marcha el próximo año.

#### – ¿Cuáles son las características de la nueva máquina y qué tipo de producción tendrá?

– Se trata de una máquina de 2,30 metros que fabrica papel para embalaje marrón y tesliner y tiene doble formación para hacer papeles bicapa. Anteriormente producía papel para embalaje, pero también papel blanco y obra que era el que vendía Massuh.

Es una máquina de 100% reciclado. Nosotros no vamos a hacer el proceso de pasta con madera. Ahora, nuestra materia prima es 100% recorte y refiles de corrugadora.

#### – ¿Cuál es la capacidad de producción?

– Tiene una capacidad de 4.000 toneladas mes y 130 toneladas de papel reciclado por día. Estamos poniéndola a punto y aún no estamos produciendo a su capacidad máxima, pero nos encontramos en ese proceso. Esperamos llegar en tres meses. Por ahora estamos produciendo entre 2500 y 3000 toneladas.

#### – ¿A qué mercados apuntan para la comercialización?

– Una parte irá a sustitución de importaciones. En esta época se ha complicado un poco el abastecimiento de las habilitaciones de las importaciones, por eso vamos a abastecer al mercado interno. Después estamos planificando exportar a países limítrofes. Ya hemos exportado a Chile, Paraguay, Bolivia y anteriormente a Ecuador. Por lo tanto, tenemos pensado retomar esos mercados de exportación pero además estamos corrugando más cantidad como grupo integrado. Porque actualmente, corrugamos cuatro millones de metros que representan 2000 toneladas de papel en la planta de Hurlingham y 2 millones de metros o 1000 toneladas de papel en la planta de Corrugado de Jujuy.

#### – ¿Cuál es la siguiente meta?

– El siguiente proyecto es poner en funcionamiento la otra máquina de Papel Pampa que es de 3.30 metros con una capacidad de 6000 toneladas. Ya han venido a evaluarla técnicos de Brasil, pero se necesitan inversiones de alrededor de 15 millones de dólares, con lo cual tenemos que evaluar cómo continuaríamos porque es una cifra mayor de lo que habíamos proyectado.



### – Respecto a las plantas que tiene el grupo: ¿Qué mejoras están realizando?

– Recientemente adquirimos una impresora en Brasil para ampliar la capacidad de corrugado en la planta de Hurlingham. Ahí va a ir una parte del destino del nuevo papel que estamos produciendo en Papel Pampa.

El Jujuy estamos terminando un plan de mejoras que hicimos hace algunos años. Se cambió la Prensa principal de la máquina, se incorporó un sistema de tratamiento y recuperación de fibra y un sistema austriaco de limpieza porque usamos un 25% de recorte. Esto lo hemos terminado hace ya un año.

### – ¿Cómo evalúa la coyuntura en importación y precios de papel?

– El mercado interno está demandando un poco más debido a las políticas del gobierno de limitar al 5% de lo que fue el año pasado las importaciones. Esto se suma a la suba de precios internacionales que hizo que el mercado interno pueda importar aún menos toneladas, porque permiten aumentar un 5% del valor en dólares. En síntesis, subió el flete y subió el papel, con lo cual, autorizan menos toneladas y la cantidad a importar es menor. Por eso, una parte de este nuevo papel va a cubrir este mercado.

### – ¿Cuál es su análisis sobre los precios?

– A nivel precios internacionales, están en máximos. En mi trayectoria papelería de más de 30 años no los había visto nunca en estos niveles, aunque debemos tener en cuenta que todavía tenemos una diferencia cambiaria y muchas limitaciones,

con lo cual, con que bajen un poco y se achique la brecha cambiaria creemos que puede haber un margen de negocios.



## El grupo económico

El Grupo NOA inicia sus operaciones industriales en Argentina en 2001 a través de la adquisición de la Planta Industrial y Maquinarias de la Ex Celulosa Jujuy ubicada en la localidad de Palpalá, Provincia de Jujuy. Dicha planta fue restaurada mediante una importante inversión realizada con capital propio, siendo operada desde su reapertura por Papelera del NOA. En septiembre de 2003 se adquirió el 100% del paquete accionario de Papelera Paysandú, una planta de fabricación de papel reciclado sita en la localidad bonaerense de Wilde. En julio de 2013 el Grupo NOA inicia un proceso agresivo de inversión adquiriendo el predio y los activos de la ex Planta Industrial Massuh, ubicada en Quilmes, a efectos de ponerla en marcha para la producción de papeles reciclados marrones para corrugado

y embalajes, en un ambiente con tratamiento de residuos industriales de cero toxicidad.

Durante 2014 y hasta la fecha se vienen realizando mejoras en la planta ubicada de Jujuy que llevará la producción de 48 mil a 70 mil toneladas anuales.

Papelera del NOA es una empresa integrada dedicada a la fabricación de papeles para corrugar, cartón corrugado y cajas terminadas. Su planta está ubicada en la provincia de Jujuy. Se especializa en la producción de papel "Onda Semiquímico" destinado al abastecimiento del mercado frutihortícola de exportación.

Actualmente, ha puesto en marcha una nueva unidad de negocios: la fabricación de cartón corrugado, la terminación y el armado de las cajas. Completando así el ciclo integrado productivo.

### – ¿Cómo capitalizan esta coyuntura?

– Las inversiones en papel son a largo plazo, con lo cual, no pienso en la coyuntura de que se limiten las importaciones de papel. Hablamos de planes a 10, 20 o 30 años pero, definitivamente, el arrancar la máquina en un momento de falta de papel, nos beneficia.

A futuro creemos que eso se debería normalizar. También los precios internacionales, pero con el aumento de la capacidad de producción y el arranque de la otra máquina, y al ser una misma unidad productiva y generar 10.000 toneladas al mes, nos da el mismo volumen que hoy en día necesita una papelería en el mundo para ser eficiente ■



¿Si está en búsqueda de un gran rendimiento y una excelente versatilidad en el 2022?

No busque más.



## Apstar HG2 Flexo Folder Gluer

Con más características estándar que otras marcas, la APSTAR HG2 FFG es la elección perfecta para empresas que necesitan versatilidad y un mejor retorno de inversión en un mercado muy exigente y competitivo.

### RENDIMIENTO Y VERSATILIDAD

En respuesta a la gran demanda de más troquelado en las Flexo Folder Gluers, la HG2 cuenta con todas las ventajas de la impresión por debajo y combinada con una troqueladora robusta puede lograr una producción rápida y eficiente en una amplia variedad de productos.



+1 (513) 563-6500 | [Goettsch.com](http://Goettsch.com) | [info@goettsch.com](mailto:info@goettsch.com)

# Preocupa al sector baja en las ventas y trabas a la importación de papel



Las ventas acumuladas en los tres primeros meses del año se incrementaron 2,52% comparadas con el mismo período del año anterior. En enero de 2022 las ventas de cartón corrugado medidas en metros cuadrados fueron de 143,5 millones (143.485.682,23 91,41); en febrero, de 151,6 millones de M2 (151.679.425,24); en marzo de 174,3 millones de M2 (174.316.582,75). “La demanda viene floja, no recuperó impulso desde principios de año. No vemos que esté alcanzando la dinámica que traía”, afirmó una fuente del interior del país preocupada y agregó: “hay varias restricciones en la industria: la compra del papel, también los costos de los fletes que para el interior están pesando cada vez más. Los compradores de cajas tampoco están validando las subas de precios, y empieza a aparecer algún aumento de los plazos de ventas que nos complica a todos”.

Por su parte, la producción acumulada (también medida en metros cuadrados) se incrementó un leve 2,81% en los tres meses del año medida interanualmente. “El consumo masivo se ha ido frenando con la inflación, siempre los salarios se recuperan más lentamente y este escenario no ayuda a que se mueva a demanda”, recaló otro corrugador.

Respecto al escenario a nivel venta en lo que resta del año, un empresario afirmó que los próximos meses van a ser complicados y que es probable que haya una cierta recesión que afecte la demanda. “Además las restricciones que está enfrentando la industria en general, como la falta de todo tipo de insumos va a frenar la producción. No es un escenario sencillo”, refirió.

“Hoy las empresas no manejamos los principales componentes de los costos. Lo que si podemos saber es que no controlamos ni la oferta ni los precios de los papeles para corrugar.



Sabemos que la energía va subir, que el costo de la mano de obra por las últimas paritarias va a ser más significativa, que el costo de los fletes no tiene techo. Es tal la incertidumbre sobre los precios y el tipo de cambio que todo el mundo empieza a pensar más en cómo protegerse, en cómo no quedar descolocado”, afirmó otro corrugador de Buenos Aires.

“Es difícil predecir cómo van a evolucionar las ventas en los próximos meses. Cuando hay mucha inflación todos buscan como resguardar valor y las cajas de corrugado hoy son un resguardo de valor para nuestros clientes, como para nosotros mantener los inventarios de papeles en niveles lógicos. Pero si hay un nivel de recesión generalizado, eso nos va a afectar a todos”, dijo un empresario en la misma línea.

### Consumo de Papel para Corrugar

Las compras de papeles para corrugar en marzo de 2022 fueron 2,79% superiores en la comparación interanual medidas en toneladas.

Preocupa al sector las trabas a la importación de papel. La imposibilidad de importar insumos afectó en el último año al 75% de las pymes industriales.

Según el último informe de la Fundación Observatorio Pyme (FOP

de la Unión Industrial Argentina (UIA), titulado Impacto de las Regulaciones Cambiarias y previsiones para el segundo semestre de 2022, el 59% de las pymes industriales prevén que las regulaciones cambiarias vigentes “afectarán negativamente” sus planes de producción para lo que resta del año.

La adquisición de papel acumulada en los tres primeros meses del año se incrementó 2,25%, respecto del mismo período del año anterior. El crecimiento de importaciones de esos primeros meses se basó en un aumento importante de papeles reciclados, testliners y onda, principalmente traídos desde Brasil dado el diferencial de precio respecto a los papeles locales. Luego de las trabas a las importaciones que significó la restricción de acceso a las divisas impuesta por el banco Central, estas han disminuido en forma significativa a partir de abril en adelante.

“Las trabas para las importaciones de papel nos está complicando. Desde que comenzó esta medida no hemos podido abastecernos debidamente de papeles kraft. Nos hemos planteado salir para esta recolección de cítricos porque no estamos en condiciones de garantizar la entrega de cajas. Son las restricciones con las que nos estamos manejando”,

mencionó un gran productor de cajas para la industria cítrica.

“Las trabas representan un problema muy importante, sobre todo para los que hacemos cajas para industrias de exportación, como frigoríficos donde participamos nosotros, o para los que están en los de las frutas. No creo que pueda mantenerse la provisión de cajas para muchas de esos sectores por la falta de papel kraft para las ventas”, agregó por su parte una ejecutiva del sector.

Lo cierto es que a nivel global hay escasez de papeles para corrugar muy importantes. “La guerra en Ucrania y las limitaciones a los papeles rusos, está generando que falten papeles vírgenes y principalmente papeles blancos. A eso, localmente le sumamos las restricciones del Banco Central para el giro de divisas. Acá van a faltar papeles Liners y principalmente los papeles blancos, un problema global”, vaticinó otro consolidado empresario.

“Empezamos a plantearles a nuestros clientes que rediseñen las cajas, que saquen el blanco de las cajas. Eso es lo que se viene por las trabas a la importación”, dijo por su parte otro referente.

“A nosotros las trabas a la importación nos están parando todos los proyectos de expansión comercial que teníamos. Estábamos trabajando con unas Liners de papeles reciclados que traíamos de Brasil pero ahora se hace casi imposible, remarcó el referente de una pyme local ■



El pasado cuatro de mayo las autoridades de CAFCCo mantuvieron una audiencia con las autoridades del Banco Central para expresar las dificultades que los nuevos parámetros imponían al sector corrugador para las importaciones de un insumo vital como es el papel, cuya producción local es insuficiente para cubrir las necesidades productivas.

Además, se puso de manifiesto que, dada el alza significativa de los papeles para corrugar en el mundo —que desde el 2019 representan en algunos casos subas de hasta un 100%—, el parámetro de los dólares habilitados en función de las operaciones

de los dos años precedentes resulta insuficiente para mantener los mismos volúmenes de importación.

También, CAFCCo expresó a las autoridades que los plazos definidos de 180 días para el giro de divisas de operaciones encuadradas en categoría B resulta inaplicable para las prácticas comerciales habituales para este tipo de operaciones.

Los directivos estatales tomaron nota de lo solicitado comprometiéndose a buscar una solución al respecto, aunque el fuerte marco de restricción externa que enfrenta el país dificulta la posibilidad de limitar estas restricciones.



HANGLORY GROUP

anway



# REVO 2500W

## IMPRESORA DIGITAL INK-JET PARA CARTÓN CORRUGADO



### Alta productividad

Rápida producción con alta productividad de hasta 1300m<sup>2</sup>/h.



### Alimentación inteligente

Ayuda a la producción automatizada a gran escala para la post-prensa. Max. tamaño del material es de 2500(W) × 4000(L)mm\*.



### Aplicaciones amplias

Se utiliza tinta base agua para una impresión suave sobre cartón revestido de alta calidad.



### Alto valor añadido

La impresión variable facilita la producción a demanda y una eficiente administración del trabajo.

\*Dato manual, el tamaño automático es de 2500 × 2500mm.  
La dimensión de la máquina es: 5200(L) × 5700(W) × 2300(H)mm.



Sr. Germán Calvo  
+54 9 11 4163 4227  
gcalvo@digitalflexo.com  
Buenos Aires - Argentina

Agente autorizado para Argentina, Uruguay y Paraguay.

# Se viene una nueva edición de SinoCorrugated South con todas las tendencias de la industria

EL MEGA SHOW HÍBRIDO MÁS ESPERADO DEL AÑO SE REALIZARÁ DEL 13 AL 15 DE JULIO EN SHENZHEN, CHINA. SE ESPERA QUE LA EXHIBICIÓN, QUE CUBRE CASI 120 MIL METROS CUADRADOS, REÚNA A MÁS DE 1.300 EXPOSITORES LÍDERES EN LA INDUSTRIA PARA PRESENTAR LA TECNOLOGÍA MÁS INNOVADORA Y LAS ÚLTIMAS TENDENCIAS DEL MERCADO.





La feria más esperada por el sector se llevará a cabo del 13 al 15 de julio en Shenzhen International Convention and Exhibition Center, China, y ofrece múltiples razones para visitarla, ya sea de forma virtual o presencial.

La mega feria se hizo esperar, ya que originalmente iba a llevarse a cabo en abril, pero por razones de incremento en los casos de Covid 19, los organizadores decidieron aplazarla para julio.

Cómo todos los años, habrá zonas dedicadas a temas específicos y capacitaciones. Se trata de un evento de gala con una historia de más de 20 años que lidera las tendencias de desarrollo mundial en la industria de embalaje de cartón corrugado.

Combinará la presencialidad con la virtualidad en un formato híbrido donde se podrá acceder a charlas, conferencias e incluso a reuniones de negocios con los expositores y a visualizar los stands de manera virtual. Además, se llevarán a cabo visitas a fábricas, días de campo y eventos de networking.

La novedad a nivel organizacional es una

nueva plataforma en línea que romperá el límite espacial para mejorar la eficiencia de la comunicación. Se trata de TAP, un servicio exclusivo que busca recopilar la información de potenciales compradores y vendedores para emparejarlos en línea.

“En SinoCorrugated 2022 podrá presenciar las últimas tecnologías, productos y servicios, hablar con los expertos y escuchar a oradores de talla mundial sobre los desarrollos y tendencias del sector del cartón corrugado”, destacaron los organizadores del evento e invitaron a los corrugadores a asistir.

## Expositores

Se destaca la presencia de las grandes marcas que aportan su experiencia y dan a conocer las principales tendencias. Entre ellas, estarán presentes BHS, JS Corrugating, Fosber y Bobst, entre otros jugadores del mercado mundial.

Estarán presentes en la feria los proveedores de equipos de procesamiento de cajas de cartón corrugado y repuestos, los de diversos papeles industriales para el procesamiento de cartón, los de consumibles relacionados con el procesamiento de la caja de cartón, de software y



automatización de procesamiento de cajas, de apoyo a la planta, de equipos de prueba y de sistemas de transporte de logística interna.

### Innovadora plataforma

En el contexto de la pandemia, los intercambios cara a cara entre empresas y clientes extranjeros se han visto restringidos y el comercio exterior se ha suspendido. Reed Exhibitions es uno de los pocos organizadores que insisten en la expansión del mercado extranjero para los expositores con una gran inversión en servicios.

Este año, una nueva plataforma en línea rompe el límite espacial a través de la ventaja de Internet,

mejorando la eficiencia de la comunicación, reconectando y reconstruyendo un puente comercial entre los clientes y los expositores.

Se trata de TAP (servicio exclusivo de SinoCorrugated South 2022.) que nuclea en una base de datos a más de 150 000 compradores extranjeros con los expositores. El equipo profesional recopila la información de compra del mercado global de embalaje e impresión e invita a los potenciales compradores extranjeros con intención a participar en el emparejamiento en línea. Se prevé que durante la exposición se organizarán más de 500 encuentros comerciales en línea entre expositores y potenciales clientes.

A través de eventos de transmisión en vivo, como el lanzamiento de nuevos productos, la puesta en marcha de equipos, las interacciones con los clientes, etc., los expositores podrán trabajar con los organizadores para activar la transmisión en vivo en el extranjero en intervalos de tiempo determinados, lo que permite a los visitantes extranjeros participar de una forma más cómoda.

Con la ayuda de la plataforma de transmisión en vivo y de acuerdo con la demanda del mercado (productos o soluciones técnicas, intención de compra y tendencia de la industria) se diseñó una ruta turística temática personalizada para visitantes extranje-



ros, donde se visita a los expositores a través de la web, se presentan exhibiciones y se muestra la exposición de manera integral. "La idea es que todos puedan participar, enfatizaron ■



El evento abarca SinoCorrugated South 2022, SinoFolding-Carton 2022, China Packaging Container Expo 2022, SinoPaper South 2022, Intralogistics and Process Management Expo 2022 Digital Printing Equipment & Technology Expo 2022, y Food Pack & Tech 2022.



# GLUTAL

SOCIEDAD ANÓNIMA

## ALMIDÓN DE MAÍZ

Para la elaboración de colas para cartón corrugado, adhesivos en pasta, como ligante / encolante en la fabricación de papel recuperado, etc.

## GLUTAL 40

Para la preparación del carrier en la elaboración de colas para cartón corrugado, permite mayor penetración en el papel.

## TAURO "N"

Adhesivo vegetal pregelatinizado de disolución en frío. Aplicaciones en Cartón Microcorrugado, Envases y Bolsas de Papel, armado de cajas de cartón, cuñetes y tubos de cartón.

## CORRUGOL "B"

Industria papelera: Se utiliza como adhesivo en la fabricación de cartón corrugado.

## ADHESOL

Complemento líquido alcalino, se utiliza en la preparación de colas de almidón en la fabricación de cartón corrugado, colas de aplicación en frío, pegado de la plancha impresa en la fabricación de corrugados

# Lo más destacado de la Feria del Envase





**T**ras una larga espera por la pandemia, regresó de manera presencial Expo Envase 2022 en Costa Salguero. Allí, se dieron cita más de 22.000 visitantes que recorrieron los 250 stands distribuidos en 20.000 metros cuadrados. El evento se extendió desde el martes 26 al 29 de abril en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. También se llevaron a cabo y de forma mancomunada las exposiciones Alimentek y Farmatek 2022.

La Revista del Corrugado recorrió los stands de La Feria del Envase 2022 y asistió a las conferencias. En esta nota, resumimos lo más destacado.

## Asistentes

Hubo una gran concurrencia de público, ávido por volver a encontrarse y recorrer estos eventos masivos, que sorprendieron gratamente a los expositores desde el primer día.

La asistencia se compuso de participantes de las más diversas industrias que se interiorizaron y compartieron las alternativas que los fabricantes de envases tenían para ofrecer.

Luego de casi tres años sin poder concurrir a este tipo de eventos, la industria del packaging exhibió toda su vitalidad porque se ha tornado "esencial" para la comercialización (como quedó de manifiesto durante los estos últimos años de aislamiento por el Covid).



## Cartocor

Con toda la fuerza del grupo líder de la industria nacional del corrugado y papel, Cartocor ofreció al público la amplia gama de productos con los que abastece a los más diversos sectores.

Todo el equipo local y técnico de Cartocor estuvo a disposición de los asistentes para asesorarlos sobre las mejores soluciones de cajas a disposición para cada requerimiento.



## Clima de negocios

El espacio de encuentro cercano que genera un evento, como el de la Feria del Envase junto con el deseo de "salir de la caja", fueron propicios para que el clima entre los expositores y los asistentes favoreciera el trato comercial y el anhelo de encontrar nuevas alternativas de negocios.

Durante los días de la feria se percibió un espíritu ameno que hizo de la concurrencia por los stands un punto de encuentro que favoreció el dialogo y el intercambio de ideas y de perspectivas comerciales y que permitió nutrir a todos los concurrentes.

## Smurfit Kappa

La firma internacional anunció en el marco del evento su ampliación en el mercado local (con la adquisición de Argencraft) que la pone en carrera como uno de los principales productores locales y regionales. Durante la feria se pudieron ver los más diversos desarrollos de envases, con los que los laboratorios de innovación de Smurfit llevan adelante el proceso creativo en todo el mundo y que también están disponibles a nivel local.



## Tesa Tape Argentina

Se mostró con un importante stand presentando todas sus soluciones para la industria del corrugado, particularmente lo que hace a cintas y otros elementos adhesivos fundamentales para una impresión flexográfica de calidad.



## Capacitaciones

Como es habitual, se desplegaron diversas jornadas y charlas. El tema principal fue la sustentabilidad de los envases y de la industria en general, sobre lo que el corrugado y los productos celulósico papeleros tienen grandes ventajas para poner de manifiesto.

Guiados por una nueva modalidad, las disertaciones y conferencias se dieron en el espacio abierto del pabellón 5 (donde CAFCCo tenía su stand) lo que permitió a los visitantes la cercanía a las charlas en desarrollo.

El punto central de las exposiciones estuvo dado por las presentaciones en el marco de la Jornada de Envase y Medio Ambiente donde los especialistas del sector dieron sus perspectivas y analizaron los escenarios de la industria sobre uno de los aspectos que se deberá tener presente en la agenda para que el sector del packaging siga creciendo y expandiéndose.



## Packgroup

Una de las empresas pionera en la fabricación de cajas de microcorrugado estuvo presente una vez más en la feria del envase donde exhibió toda la gama de soluciones para los sectores industriales y de e-commerce elaborados con la calidad de impresión offset que realiza el acabado de las imágenes y destaca el contenido del producto.

"La tecnificación y el avance permanente es un objetivo permanente de la empresa santafecina instalada en la localidad de Arroyo Seco" destacaron los asistentes.

## Dupont

La compañía enfocó su compromiso corporativo por la sustentabilidad y la responsabilidad social. El stand fue realizado priorizando un objetivo clave: alcanzar un fin social. Así se generó un espacio construido con pallets donde compartieron muestras de productos terminados en un ambiente muy cálido que invitó a la charla y a intercambiar ideas.

"En el stand podrán conocer sobre las tendencias más revolucionarias en materia de impresión flexográfica, el reciente premio de la FTA2022 otorgado a la innovación técnica de la tecnología Cyrel Lightning, dedicada a la exposición UV-LED, las planchas Cyrel Easy R, con sus nuevos atributos de robustez que mejoran aún más la impresión especialmente en flexibles, rotulados y tags y el sistema Cyrel FAST 3000 TD que es una nueva generación de procesadores de chapa flexográfica sin solvente, por mencionar algunas novedades", expresaron desde la firma.



## Tras bambalinas

Si bien los sectores del packaging tuvieron un rol destacado en este ciclo atravesado por la pandemia, se compartía una preocupación en las conversaciones sobre las restricciones anunciadas para el acceso a las divisas que podrían trabar toda la rueda productiva por la falta de insumos necesarios en tiempo y forma. "Así como el 'crack' logístico en la pandemia, alteró la oferta y los precios en los mercados globales, las medidas locales podrían trastocar la positiva dinámica productiva en nuestro mercado", murmuraban las voces en los pasillos de la expo.

También se conversó sobre los cambios en el mercado de corrugado que pueden ocurrir debido a una mayor concentración de oferentes.

La vuelta a la presencialidad representó todo un desafío para el equipo del Instituto del Envase capitaneado por Jorge Acevedo. "Volver a poner en marcha este evento después de más de dos años y en una fecha no tradicional fue un gran esfuerzo que dio sus frutos y que dejó muy satisfecho a expositores y asistentes", recalcaron los organizadores.

En el 2023 la Feria del Envase volverá a su esquema habitual y se realizará, tal como nos tiene acostumbrados, en la segunda mitad del año ■

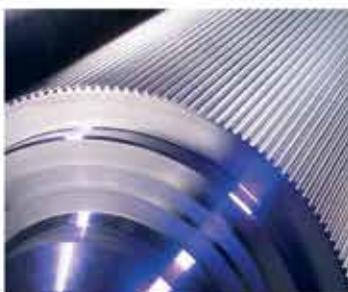


## Olmer Giusti Soluciones Integrales

Como proveedora de los sistemas de frenos Re, especiales para la industria corrugadora, la empresa cordobesa estuvo presente con todo su equipo técnico asesorando en las mejoras soluciones disponibles para las máquinas corrugadoras.



# FRIESE ALEMANIA RODILLOS CORRUGADORES



**Sedex** | **SMETA**  
SMETA 4-PILLAR CERTIFIED FACTORY

77 países

1700 clientes

91 cabezales diferentes

140.000 perfiles de onda diferentes



**FRIESE ALEMANIA**  
**RODILLOS CORRUGADORES**  
Gewerbegebiet 3 | D-96524 Föriztal  
Fon +49 36761 577-0  
mail@friese-rockwelle.de  
www.friese-rockwelle.de

#### CONTACT:

**Friese North America** [www.Friese-NA.com](http://www.Friese-NA.com)  
**Nova Latin America** [www.nova-la.com](http://www.nova-la.com)  
**Rinco México** [www.rinco.mx](http://www.rinco.mx)

# Búsqueda existencial desde la ductilidad del corrugado

¿QUÉ NOS DIVIDE? ¿QUÉ NOS SEPARA? ¿QUÉ NOS DEFINE Y NOS REVELA A TODOS?  
¿QUÉ HAY ENTRE NOSOTROS?



Sobre esta agónica búsqueda hurgó el artista Osvaldo Decastelli y a partir de allí, sus manos, su mente y su alma crearon a modo de respuesta las diferentes piezas presentadas en la exposición "Between Us" que tuvo lugar en la galería Oda (Paraná 759 de la Ciudad de Buenos Aires) desde el 21 de abril al 27 de mayo.

Decastelli está definitivamente asociado al cartón corrugado, material que trabaja y redescubre desde hace décadas. En ese largo caminar exploró texturas, imágenes y sonidos a través de diferentes ángulos (ya que se permitió radiografiar el

material, pasarlo al bronce y mostrar su capacidad de escultor).

Bajo la curaduría de Daniel Fischer (que en su texto acuñó la expresión "corrugated art"), esta muestra es cumbre en el desarrollo estético de este incansable experimentador.

Al recorrer el salón, lo primero que llama la atención es una cortina de once metros que bloquea la pared. Un bloqueo perturbador debido al cromatismo: una conjunción de ocre y negros de gran densidad, hendiduras y formas irregulares que invaden el espacio y obligan a hacerse preguntas de carácter existencial.

También se exhiben fotografías di-

gitales que derivan del desarrollo de la etapa textil; el uso del zoom, el scanning y la manipulación digital se utilizan como recursos para desentrañar la esencia de un material que le sirvió como modo de expresión singular, formal y también conceptual.

Otras obras dan cuenta también que, aparte del interior del material, ahora la mirada está puesta en el exterior con lo que logra efectos de mucha intensidad cromática.

Tras el recorrido, La Revista del Corrugado dialogó con el artista, quien puso en palabras

la búsqueda que persigue a través de este noble material.

## La pared y sus hendiduras (The Wall 2022) El bloqueo

Una gran cortina de 11 metros en suspensión bloquea una pared de manera inminente en el espacio mayor de la galería Oda.

Esta pared ya no revela obra, el bloqueo se ha transformado en obra.

Los artilugios formales y la escala ayudan a tomar conciencia de la ciencia asertiva del artista y a producir una demora en el pensamiento, a provocar mediante un recurso no menos intrusivo, un posible extrañamiento en la acción.

Sin embargo, como dice Beatriz Sarlo: "Nada puede ser terminado por completo, todo trabajo supone una construcción en abismo, en la que cada pliegue remite a otro pliegue, y desplegar las hendiduras de un texto o un recuerdo conduce al encuentro de nuevas hendiduras".

Durante algún tiempo, la pintura negra y el trabajo de capas, el calado como así también presión y golpe en el cartón, coagularon instancias decisivas en el artista. Las mismas fueron instrumentadas para ocultar o develar aspectos del trabajo y su invención. También la fotografía en otras ocasiones le posibilitaron la búsqueda de una ficción y un descentramiento misterioso en lo miscible. Sin embargo, hoy ese gesto, ese obrar en obras preté-

ritas o pasadas, se ha vuelto la referencia central de todo su trabajo.

El inminente paño (The Wall) a modo de una cortina imperial negra, con pequeños pliegues y hurtos en su superficie, se ha transformado en un suspensivo instrumento visual y desde lo visual en una irrupción que plantea una política de lo visible: ¿qué hay? entre nosotros; Between Us. En propias palabras del autor; la difícil y recóndita tarea de "sacar, arrancar o penetrar en los secretos de algo en algo, de algo en alguien, de alguien en alguien".

La acción material y no menos monumental invitan a un inevitable planteo existencial y subordinado, como lo hicieron muchos artistas en el inicio de las vanguardias invitándonos a viajar desde una forma formada a una formante.

A pesar de ello, The Wall exige un trabajo compartido y no menos cautivador, una revisión entre derecho y violencia, entre el bloqueo e invitación, al menos, con el modo en el que lo venimos entendiendo el campo de las discusiones actuales en el campo del arte; el límite y lo liminar, la ventana como escape o el bloqueo y la superación en términos de signo y actualidad.





– **Coméntenos sobre la instalación: Como está conformada, técnicas, etc.**

– La instalación es un conjunto de obras actuales y algunas históricas con las que se quiso destacar el gran formato que es una constante en mis trabajos.

Las técnicas son variadas desde la materialidad a la fotografía, pero todas atravesadas por el cartón corrugado.

– **¿Qué sentimientos refleja esta creación y cómo los plasmó en su obra?**

– investigación, búsqueda, expresión y austeridad. Lo plasmé desde la abstracción.

– **¿Qué significado le otorga al proceso creativo con corrugado y cómo fue evolucionando profesionalmente?**

– En mi caso, el proceso creativo en cartón corrugado fue y es muy enriquecedor ya que el material ofrece muchas posibilidades. Es consistente, rígido y duradero. Se entrega sin pretensiones al paso del tiempo ofreciendo a nuestra mirada una visión de la simplicidad de su esencia, bruta y expuesta.

– **¿Qué conflictos ha tenido con el material y cómo los ha resuelto?**

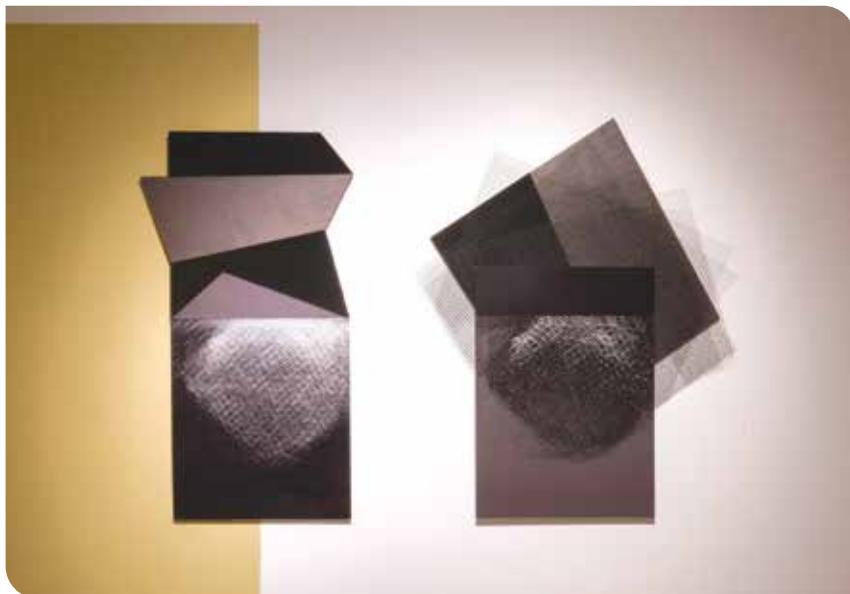
– Conflictos,... Muchos, ya que no tenía referentes que me pudieran facilitar el camino pero a la vez me favoreció mucho porque me obligó a experimentar con la materia y eso es lo que motivó todo el tiempo mi hacer.

– **¿Qué posibilidades tiene el corrugado que otro material no?**

– La ductilidad, la calidez y la posibilidad de juego.

– **¿Sobre qué obras se encuentra trabajando?**

– Estoy trabajando con un grupo de personas de distintas áreas en la realización de un catálogo razonado que se publicará en las redes ■





## Sobre la obra y la exposición

Curador: Daniel Fischer

### Políticas de un lenguaje; el retorno de una lejanía imaginaria

*"La función de la memoria es proteger las impresiones del pasado. El recuerdo apunta a su desmembración. La memoria es conservadora, el recuerdo es destructivo."*

Walter Benjamín

Para Walter Benjamín el lenguaje es concebido como mediación entre experiencia y conocimiento, pero también es acción y, en suma, realidad; sobre estas impresiones y el ejercicio de la memoria, el recuerdo y la conservación, los cuerpos encuentran o recuperan su capacidad aurática, su razón de ser y su pulsión vital; aquí el punto crucial en la obra del artista Osvaldo Decastelli.

Durante años, Decastelli se ha ganado un espacio para discutir este estrecho vínculo entre la concepción del lenguaje y el hacer, sobre el lenguaje general y el lenguaje desarrollado o adquirido por él, a lo largo de su trabajo.

Desde 1984 el diálogo sostenido con el cartón corrugado (corrugated cardboard) estuvo centrado en la jurisprudencia del material, también, en sus posibilidades expresivas. Al mismo tiempo ha hecho exigible y desproporcionado el esfuerzo del espectador por "abrazarlo" y tener que decidir y situar su "goce" estético y reflexivo para con él.

En ese audaz "Between Us"; entre el desplegar y desapego de las hendiduras, el tiempo detenido entre los pliegues y el choque con la actualidad del espectador, siempre se hizo presente una política sostenida por el espíritu de la materia y lo que la marea de su trabajo lo interrogan, una política quizás residual, potencial y silenciosa

que brega siempre por restituir una memoria y olvidar un recuerdo; por filtrarse entre el recuerdo y la memoria, entre la conservación y su poder destructivo.

### Conjunción, pérdida y retorno

Con el paso del tiempo, Decastelli ha corrido el corrosivo velo de la figuración y la evasión de su espacio de narratividad. Descarnar "piel y pliegue", "arrancar las entrañas", "buscar una fisonomía escondida", "perder y alivianar el cartón" como dice el autor, siempre fueron ritmos interiores, centrales y elegidos para un adiestramiento inexorable, profundo y que aún lo conmueven y perduran en la trayectoria del trabajo.

Las conjunciones, combinaciones y articulaciones: frontal-posterior, adentro-afuera, cóncavo-convexo, hacer-deshacer, bloquear-arrancar, vincula-auscultar con cierto tinte abrasivo y sofoco erosivo, hicieron y aún hoy hacen arder, una constante pulsión que no cede, una memoria matérica que insiste y permanece en el interior de un "guión", de una discusión propia e incommensurable; de un Between Us.

Por eso Between Us se constituye como una de las más contundentes acciones o manifestaciones políticas que resume el trabajo de Osvaldo Decastelli en la galería Oda; al mismo tiempo, y como quien vuelve a casa luego de largo tiempo, plantea el retorno y la confrontación de una lejanía imaginaria; la pertenencia de una pérdida, el desgaste y la separación en lo violento, la visibilización de lo negado y el vínculo inquietante que mira y oculta en su distancia imaginaria, la búsqueda de respuestas: ¿qué nos divide?, ¿qué nos separa?, ¿qué nos define y nos revela a todos en su otredad? ¿Qué hay entre nosotros?



**Desde 1865 acompañando el  
crecimiento de nuestros clientes**

ALMIDONES NATIVOS, MODIFICADOS Y DEXTRINAS  
PARA LA INDUSTRIA DEL PAPEL Y CARTÓN CORRUGADO

[WWW.SEMINO.COM.AR](http://WWW.SEMINO.COM.AR)



# Problemas que surgen en la producción de Cartón Corrugado

POR DANIEL HEYMANN\*

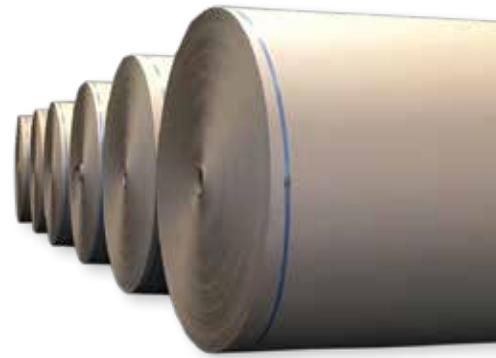


**D**urante el uso de la línea de producción de cartón corrugado se pueden presentar algunos problemas, los cuales pueden estar relacionados con el papel, el tipo de adhesivo, los equipos y también las capacidades del operador, entre otros.

Con el fin de ayudar a nuestros

lectores a resolver, de manera efectiva, dichos problemas y operar correctamente esta línea de producción, he recabado las causas de diferentes de estas problemáticas y las diferentes soluciones.

En la edición anterior de La Revista del Corrugado se presentó la primera parte de la nota. Aquí, la segunda:



## 12. DEFORMACIÓN (PANDEO)

El pandeo se presenta por diferencias del nivel de humedad de los papeles liner, exterior e inferior de la plancha de cartón, exceso de tensión de los papeles, problemas con la aplicación del adhesivo, entre otras causas.

### a. Pandeo transversal hacia abajo

Causas	Soluciones
• Baja cantidad de adhesivo en el sistema de encolado	<i>Incrementar de manera apropiada la cantidad de adhesivo</i>
• Baja temperatura de la placa caliente de la mesa de secado de la máquina corrugadora	<i>Aumentar la temperatura de la placa caliente</i>
• Bajo contenido de agua del cartón corrugado por una cara	<i>Mejorar el contenido del agua</i>
• Altos niveles de calor producidos por el pre calentador del papel inferior	<i>Reducir el ángulo de contactos durante el precalentamiento</i>
• Alta velocidad de operación	<i>Reducir de manera apropiada la velocidad</i>
• Insuficiente niveles de tensión del cartón corrugado por una cara	<i>Ajustar el sistema de control de tensión y aumentar la resistencia</i>
• Inconsistentes niveles de contenido de agua y tensión de los cartones corrugados de una cara y dos caras	<i>Ajustar el sistema para obtener cartones con contenidos de agua y tensión apropiados</i>

### b. Pandeo transversal hacia arriba

Causas	Soluciones
• Gran ángulo de contactos de la lámina superior durante el pre calentamiento	<i>Reducir el ángulo de contactos</i>
• Ángulo de contactos pequeño de liner	<i>Aumentar el ángulo de contactos</i>
• Gran cantidad de cartones se encuentran apilados en la banda transportadora	<i>Disminuir la cantidad de cartones apilados</i>
• Baja cantidad de adhesivo en el sistema de encolado	<i>Incrementar de manera apropiada la cantidad de adhesivo</i>
• Baja velocidad de operación de la máquina	<i>Incrementar de manera apropiada la velocidad de la máquina</i>
• Alta temperatura de la placa caliente de la máquina corrugadora por dos caras	<i>Incrementar la velocidad manual o reducir manualmente los niveles de calefacción</i>
• Altos niveles de presión aplicados por el rodillo de gravedad	<i>Utilizar un número apropiado de rodillos de gravedad</i>

<b>c. Pandeo longitudinal hacia arriba</b>	
<b>Causas</b>	<b>Soluciones</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insuficiente nivel de tensión del médium corrugado</li> </ul>	<i>Ajuste el nivel de tensión a través del sistema de control</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contenido de agua irregular del médium corrugado</li> </ul>	<i>Ajustar los niveles de pre calefacción o aplicar agua</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gran cantidad de cartones se encuentran apilados en la banda transportadora</li> </ul>	<i>Disminuir la cantidad de cartones apilados</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existen problemas con la regulación del ángulo de contactos durante la pre calefacción</li> </ul>	<i>Revisar y reparar el sistema de transmisión</i>

<b>d. Pandeo longitudinal hacia abajo</b>	
<b>Causas</b>	<b>Soluciones</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveles insuficientes de tensión de la banda transportadora</li> </ul>	<i>Revisar y ajustar los niveles de tensión</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baja tensión del cartón corrugado</li> </ul>	<i>Mejorar el control de los niveles de tensión</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lámina superior con contenido de agua desbalanceado</li> </ul>	<i>Ajustar los niveles de pre calefacción o aplicar agua</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grandes niveles de tensión de la lámina superior</li> </ul>	<i>Reducir los niveles de tensión</i>

<b>e. Pandeo en ambas direcciones</b>	
<b>Causas</b>	<b>Soluciones</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Médium corrugado con contenido de agua desbalanceado</li> </ul>	<i>Ajustar los niveles de pre calefacción o aplicar agua</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Banda con tensión transversal desbalanceada</li> </ul>	<i>Mantener las bandas limpias y secas. Ajustar el sistema de tensión</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Altos niveles de tensión del liner, lámina superior y médium corrugado</li> </ul>	<i>Apretar o aflojar los frenos</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Problemas de funcionamiento del rodillo flotante con pre calefacción</li> </ul>	

<b>13. INCLINACIÓN DE LA FLAUTA EN LA MISMA DIRECCIÓN, CAÍDA DE LA CRESTA DE LA ONDA</b>	
<b>Causas</b>	<b>Soluciones</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El rodillo de encolado y el rodillo flotante no están en posición paralela</li> </ul>	<i>Ajustar</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posición inapropiada del rodillo de gravedad de la máquina corrugadora por doble cara</li> </ul>	<i>Controlar el numero y el paralelismo de los rodillos de gravedad</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gran tensión de la banda transportadora</li> </ul>	<i>Reducir la tensión</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alto contenido de agua del médium corrugado</li> </ul>	<i>Aumentar el ángulo de contactos durante el precalentamiento</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los rodillos corrugadores no están en posición paralela</li> </ul>	<i>Ajustar el paralelismo</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pequeña distancia entre los rodillos corrugadores</li> </ul>	<i>Ajustar la distancia</i>

#### 14. COLAPSO DE LAS FLAUTAS

Causas	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suciedad en la superficie de los rodillos corrugadores</li> </ul>	<i>Remover la suciedad</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Calefacción desigual de los rodillos corrugadores</li> </ul>	<i>Revisar las condiciones del equipo de descarga de agua condensada</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Variación de la viscosidad del adhesivo</li> </ul>	<i>Revisar la calidad de la material prima y ajustar la fórmula</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suciedad en las bandas de arrastre</li> </ul>	<i>Limpiar y secar las bandas</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suciedad en la superficie de la placa caliente de la máquina corrugadora con dos caras</li> </ul>	<i>Remover la suciedad</i>

#### 15. DAÑOS EN LAS FLAUTAS

Causas	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Médium corrugado de baja calidad</li> </ul>	<i>Cambiar el médium corrugado</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desgaste del rodillo corrugador</li> </ul>	<i>Repararlo o cambiarlo</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pequeña distancia entre los rodillos corrugadores</li> </ul>	<i>Ajustar la distancia</i>

#### 16. EL GROSOR DEL CARTÓN CORRUGADO NO CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS

Causas	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pequeña distancia entre el rodillo encolador y el rodillo flotante</li> </ul>	<i>Ajustarlo apropiadamente</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gran cantidad de adhesivo aplicado</li> </ul>	<i>Reducir la cantidad de adhesivo aplicado</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suciedad en la placa caliente o banda de la máquina corrugadora de dos caras</li> </ul>	<i>Remover la suciedad</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cantidad inapropiada de rodillos de gravedad</li> </ul>	<i>Ajustar el número de rodillos de gravedad</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desgaste del rodillo corrugador</li> </ul>	<i>Cambiarlo</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Médium corrugado de baja calidad</li> </ul>	<i>Cambiar el médium corrugado</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suciedad en la superficie del rodillo corrugado</li> </ul>	<i>Limpiar la superficie del rodillo</i>

#### 17. ROMPIMIENTO DEL CORTADOR TRANSVERSAL

Causas	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Superposición inadecuada de la profundidad de corte de los bordes superiores e inferiores</li> </ul>	<i>Realizar ajustes de acuerdo con la estructura del cartón corrugado y el material</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distancia inapropiada entre el corte de los bordes superiores e inferiores</li> </ul>	<i>Ajuste de la distancia</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alto o bajo contenido de agua del cartón corrugado</li> </ul>	<i>El proceso de pre calentamiento se realiza de acuerdo a las condiciones actuales</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Descaste del cortador</li> </ul>	<i>Cambiarlo</i>



### 18. FRACTURA CAUSADA POR LA REGLA PARA HENDIDO

Causas	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Materia prima de baja calidad o formula inapropiada</li> </ul>	<i>Reemplazar la materia prima o ajustar la formula</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bajo contenido de agua del cartón</li> </ul>	<i>Ajustar la velocidad de la máquina o el ángulo de contactos durante el precalentamiento</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forma inapropiada del rodillo de presión</li> </ul>	<i>Reemplazar el rodillo de presión</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Daño en el rodamiento del rodillo de presión</li> </ul>	<i>Reemplazar las partes dañadas</i>

### 19. EL PAPEL CORRUGADO QUE SE OBTIENE ES BASTANTE SUAVE

Causas	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Materia prima de baja calidad</li> </ul>	<i>Cambiar con materia de alta calidad</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El encolado es muy grueso</li> </ul>	<i>Realizar ajustes</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura de vapor y temperatura ambiente inapropiadas</li> </ul>	<i>Ajustar la temperatura de acuerdo con la velocidad específica de la máquina</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distancia inapropiada entre el rodillo encolador y el rodillo de presión</li> </ul>	<i>Ajustar la distancia</i>

### 20. USO Y MANTENIMIENTO DEL RODILLO CORRUGADOR

- Antes de utilizarlo, revisar factores como el paralelismo y el ajuste de los rodillos corrugadores
- Garantizar la buena lubricación del rodillo corrugado
- Limpiar el rodillo corrugador, después de ser usado. No utilizar agua para limpiar la superficie de los rodillos, cuando estos todavía están a altas temperaturas
- Realizar mantenimiento de manera regular

### 21. DURANTE LOS PROCESOS DE IMPRESIÓN DE LAS CAJAS DE CARTÓN CORRUGADO TENGA EN CUENTA:

- Evitar realizar impresiones completas, la tinta puede humedecer el cartón, lo cual reducirá la resistencia a la compresión
- Evitar la impresión en la misma dirección de la máquina de cartón corrugado (MD)
- Utilizar tintas de colores vivos
- Reducir el tiempo de sobreimpresión
- Evitar la impresión de pequeños caracteres en las cajas
- Minimizar la presión durante la impresión, para reducir los efectos sobre la resistencia de la caja de cartón

### 22. ¿CÓMO GARANTIZAR LA CONSISTENCIA ENTRE LOS COLORES IMPRESOS Y EL POSICIONAMIENTO DE LA CAJA CORRUGADA?

- Mantener tintas con viscosidad estable
- Proveer tinta de manera estable
- Alimentación estable de papel
- Garantizar las excelentes condiciones del equipo de impresión. Mantener limpios los rodillos anilox y las placas de impresión.

\* HEYMANN ES LICENCIADO EN ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS RECIBIDO EN LA UADE, INVOLUCRADO EN LA ACTIVIDAD PRODUCTORA DE CARTÓN CORRUGADO Y PAPEL DESDE HACE MÁS DE CUARENTA AÑOS.

**\*\* Presentamos la NUEVA troqueladora de Baysek \*\***

# C-190

**Troquelado sin puntos de unión de salida múltiple un Solo Operador**

**Automática**

**Corta,  
limpia,  
cuenta  
y apila**



**Fabricada en EE.UU.  
Soporte técnico las 24 Horas**

**GOETTSCH**  
INTERNATIONAL, INC.

**Baysek**  
m a c h i n e s  
I N C O R P O R A T E D



Representante exclusivo de Baysek para Latinoamérica  
+1 [513] 563-6500 | Goettsch.com | info@goettsch.com

## Stora Enso lanza kraftliner a base de fibra virgen



Se trata de Avant-Forte WhiteTop, el nuevo kraftliner a base de fibra 100 % virgen con parte superior blanca dirigida a segmentos premium exigentes, como alimentos frescos, comercio

electrónico y envases listos para la góndola.

“Este papel está diseñado para satisfacer la necesidad de los propietarios de marcas de envases seguros, de alto rendimiento y sin plástico. El nuevo producto servirá para usos finales que requieren una fuerza, pureza y apariencia visual excepcionales. A través de la tecnología pendiente de patente de Stora Enso, Tri-Ply, el producto está equipado con tres capas de fibra para maximizar su resistencia y ayudar a los convertidores y propietarios de marcas a usar menos material que con los revestimientos kraft tradicionales”, remarcaron desde la firma.

## Brasil: Envíos de papel corrugado caen fuerte en abril

El volumen de envíos de cartón corrugado llegó a 312.548 toneladas en abril, un 6,3% menos que en igual período de 2021, según encuesta de la Asociación Brasileña de Embalajes de Papel (Empapel).

El volumen de envío por día hábil fue de 13.023 toneladas en mayo, también un 6,3% menos año con año, con abril de 2022. El informe de Empapel destaca que el Índice Brasileño de Cartón Corrugado (IBPO) también cayó un 6,3% en abril, respecto al mismo mes del año anterior, hasta los 139,2 puntos. Esta es la mayor caída interanual del indicador para los meses de abril, desde 2009.



## Hinojosa se une al Pacto Mundial de las Naciones Unidas

La compañía se ha sumado al Pacto Mundial de las Naciones Unidas como parte de su compromiso con el desarrollo sostenible. Se trata de la mayor iniciativa de responsabilidad social corporativa a nivel mundial, con más de 20.000 entidades en más de 160 países y que cuenta con 70 redes locales.

Esto implica que Hinojosa se compromete a alinear sus operaciones con diez principios universalmente aceptados en las áreas de Derechos Humanos, normas laborales, medio ambiente y buenas prácticas en la gestión.

Hasta la fecha, el grupo ha estado alineando su crecimiento de manera voluntaria a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), actividad que se recoge en la publicación anual de la memoria de sostenibilidad.



## Muebles de cartón para cuidar el medio ambiente

Se trata de “Oficina Verde”, un emprendimiento de la firma de Recycart que desarrolla muebles sustentables para empresas.

Sillas de cartón, mesas, banquetas, sillones, armarios, soporte de notebooks, portalibros, mesa de ping-pong, organizadores de ropa, exhibidores y otros tantos artículos forman parte de la extensa propuesta que presentó la firma por el Día Mundial del Medio Ambiente.



## Smurfit Kappa invierte 23 millones de dólares en México



La firma desembolsó 23,5 millones de dólares para mejorar su planta de láminas de Nuevo Laredo en Méxi-

co con el objetivo de convertirla en una planta de cartón corrugado totalmente integrada.

La inversión incluye una corrugadora de última generación de BHS Corrugated y la ampliación del edificio. La nueva máquina, que comenzó a operar recientemente, tendrá el doble beneficio de reducir las emisiones de CO2 hasta en un 40% y duplicar la capacidad de producción.

La planta de Nuevo Laredo está ubicada en la región de Tamaulipas, en el noreste de México, donde Smurfit Kappa tiene sólidas alianzas en los sectores industrial, de electrodomésticos y electrónica. La región representa el 3,3% del PBI del país y alberga a más de 200 empresas que fabrican productos para EE.UU.

## Dispenser de agua con corrugado



La empresa internacional The Well Water de dispenser de agua, para su línea Aqueduct, en asociación con DS Smith, ha inver-

tido en maquinaria de última generación para crear una línea de envases eficientes y respetuosos con el medio ambiente utilizando cartón corrugado lo que ha permitido la producción de su nueva solución en formato bag-in-box.

La solución de embalaje elimina la necesidad de botellas de plástico retornables, logrando una reducción del 60 % en el movimiento de camiones y las emisiones de carbono asociadas.

Well Water ha invertido en la línea de maquinaria de envases de tipo bag-in-box de DS Smith para garantizar que se utilicen niveles óptimos de materiales y que se elimine cualquiera que resulte innecesario. La solución se ofrece en formatos de 6; 10 y 12,75 litros para atender las diferentes necesidades de los clientes.

## Packs de cervezas con cartón corrugado



Cómo parte de una tendencia que se registra globalmente, las principales marcas de cerveza están cambiando

en todo el mundo el material utilizado para la sujeción de los packs para las latas reemplazando los anillos de plástico que alguna vez fueron comunes, por soportes hechos con cartón corrugado.

Las compañías de bebidas ya no pueden centrarse únicamente en ofrecer los productos más refrescantes y sabrosos, sino que ahora deben satisfacer el deseo de envases reciclables y más respetuosos con el medio ambiente para seguir siendo competitivos.

## WestRock cierra fábrica en Florida



Como se confirmó en abril, la firma ha cesado permanentemente las operaciones en su fábrica de papel en la ciudad de Panamá, Florida.

La fábrica producía cartón corrugado, principalmente kraft pesado, y pulpa fluff, con una capacidad anual combinada de 645.000 toneladas. Los grados selectos de cartón corrugado producidos en la fábrica ahora se fabrican en otras instalaciones de WestRock.

“La decisión de cerrar una instalación y afectar la vida de nuestros empleados nunca es fácil de tomar”, dijo David B. Sewell, director ejecutivo. “Al cerrar la planta de Ciudad de Panamá, lo hacemos con gran agradecimiento por las muchas contribuciones del equipo allí. Estamos comprometidos a ayudar a nuestro equipo con la exploración de funciones en otras ubicaciones de WestRock y la asistencia de reubicación”.

# Asociados para agregar valor

Asociados a la Cámara Argentina de Fabricantes de Cartón Corrugado



Asociados					
American Pack S.R.L.	Avellaneda	Buenos Aires	(011) 4201-4444 / 4139-7733	info@americanpack.com.ar	www.americanpack.com.ar
Argencraft	LaFerrere	Buenos Aires	(011) 5225-9000/39/40	ventas@argencraft.com	www.argencraft.com
Argenpack Corrugados	Berazategui	Buenos Aires	(011) 4215-1034	ventas@argenpack.com	www.argenpack.com
C.M.G. S.R.L.	Zona Industrial Guaymallén	Mendoza	(0261) 4930243 // (0261) 4979203	cmg@cmgsrl.com.ar	www.cmgsrl.com.ar
Cartocan	Avellaneda	Buenos Aires	(011) 4208-0997	info@cartocan.com.ar	www.cartocan.com.ar
Cartocor S.A.	Paraná / Luján / Ranelagh / Quilmes / Arroyito / Rawson	Entre Ríos / Buenos Aires / Córdoba / San Juan	(0343) 426-0555/420-6000 // (02323)44-1900 // (11) 4365-8100 // (11) 4250-1066 // (03576) 42-5246 // (0264) 42-83938	info@cartocor.com.ar	www.cartocor.com.ar
CartoExpres S.A.	La Tablada	Buenos Aires	(011) 4651-3091	info@cartoexpres.com.ar	www.cartoexpres.com.ar
Cartonería Acevedo S.A.C.I.	Avellaneda	Buenos Aires	11) 4208-9548 /2536/8334/4228-5497/2422	info@cartacevedo.com.ar	cartacevedo.com.ar
Cartón del Tucumán S.A.	San Miguel de Tucumán	Tucumán	(0381) 4330230	ventas@cartondeltucuman.com.ar	www.cartondeltucuman.com.ar
Celcor S.A.	Santa Fe	Santa Fe	(0342) 4900129	ventas@celulosa.com.ar	www.celulosa.com.ar
Cía. Distribuidora Aconcagua	Lanús Oeste	Buenos Aires	(011) 4209-5229	aconcaguasrl@hotmail.com	
Corrucart S.R.L.	Valentín Alsina	Buenos Aires	(011) 5365-9665	corrucartsrl@corrucartsrl.com.ar	www.corrucartsrl.com.ar
Corrucor S.R.L.	Correa	Santa Fe	(0347) 149-2200/ 2414	corrucor@corrucor.com.ar	www.corrucor.com.ar
Corrugadora Centro S.A.	Córdoba - B° Ampliación Los Boulevares	Córdoba	(0351) 4750636	ccentro@corrugadoracentro.com.ar	www.corrugadoracentro.com.ar
Corrugadora del Norte S.A.	Reconquista	Santa Fe	(0348) 248-7536	info@corrugadoradelnorte.com.ar	www.corrugadoradelnorte.com.ar
Corrugados S.L.S.A.	San Lorenzo	Santa Fe	(03476) 453-601/ 453080	corrugados@arnet.com.ar	
Corupel S.A.	Villa Loma Hermosa	Buenos Aires	(011) 4769-4724	info@corupel.com	www.corupelsa.com
Embalajes S.R.L.	Rosario	Santa Fe	(0341) 4627800	ventas@embalajessrl.com.ar	www.embalajessrl.com.ar
Embaser S.R.L.	Morón	Buenos Aires	(011) 4489-0966 / 4139-0129	info@embaser.com.ar	www.embaser.com.ar
Empaquetecnia S.A.	Munro	Buenos Aires	(011) 4760-0606	empaquetecnia@empaquetecnia.com.ar	www.empaquetecnia.com.ar
Endeco S.A.I.C.	General Pacheco	Buenos Aires	(011) 6314-8000	endeco@endeco.com.ar	www.endeco.com.ar
Entrecor S.A.	Concepción del Uruguay	Entre Ríos	(03442) 442557/9	info@entrecor.com.ar	www.entrecor.com.ar
Envaco S.R.L.	Neuquén	Neuquén	(0299) 487-9150	envaco@envaco.com.ar	www.envaco.com.ar
Eurocor S.A.	Berazategui	Buenos Aires	(11) 4250-8667 / 4150 8667	ventas@eurocor.com.ar	www.eurocor.com.ar
Exincor S.R.L.	Palpalá	Jujuy	(0388) 427-0008 /7952 /7818		
Fangala S.A.	San Justo	Buenos Aires	(011) 4651-6709/ 7651/ 7451 // 4441-2291	fangala@fangala.com.ar	www.fangala.com.ar
Idesa S.A.	Ciudad de Buenos Aires	CABA	(011) 4302-0822 // (011) 4301-7690 / (011) 4301-3023 (rotativa)	ventas@idesacorrugados.com.ar	
Inducor S.R.L.	Rosario	Santa Fe	(0341) 4634380	inducorsrl@gmail.com	
Inpaco S.A. - Cartones América	La Tablada	Buenos Aires	(011) 4454-2662/ 63	ventas@inpaco.com	www.cartonesamerica.com
Kraft Liner S.A.	Berazategui	Buenos Aires	(011) 4215-5656	info@kraft-liner.com.ar	www.kraft-liner.com.ar
Marpel S.A.	Lanus Oeste	Buenos Aires	(011) 4208-2198/ 9385/ 3431	marpel@marpel.com.ar	www.marpel.com.ar
Maxipack S.A.	Avellaneda	Buenos Aires	(011) 5281-8000	ventas@maxipack.com.ar	www.maxipack.com.ar
Micro Envases S.A.	Bahía Blanca	Buenos Aires	(0291) 4500423	ventas@micro-envases.com.ar	www.micro-envases.com.ar
Microenvases S.R.L.	Avellaneda	Buenos Aires	(11) 5263-2226	info@microenvases.com.ar	www.microenvases.com.ar
Packgroup S.A.	Arroyo Seco	Santa Fe	(03402) 426412	ventas@packgroup.com.ar	www.packgroup.com.ar
Papelera del NOA S.A.	Villa Tessei // Palpalá	Bs. As // Jujuy	(011) 4326-0184 // 4489-6150 (planta) // (0388) 427-7337/ 7891	ventas@papeleraadelnoacorrugado.com.ar	www.papelnoa.com.ar
Papelera Mediterránea	Cañada de Gomez	Santa Fe	(03471) 42-8188 / 8183 / 1438	ventas@papeleraediterranea.com	www.papeleraediterranea.com
Papelera Santa Ángela	General Pacheco	Buenos Aires	(011) 4736-0550	info@santaangela.com.ar	www.santaangela.com.ar
Papirus y Cía S.R.L.	San Justo	Buenos Aires	(011) 4487-7500/ 1123	papirusycia05@yahoo.com.ar	
Parquepel S.R.L.	Bernal	Buenos Aires	(011) 3975-7469// 2113-3720	ventas@parquepel.com.ar	www.parquepel.com.ar
Quilmes Pack	Berazategui	Buenos Aires	(0222) 949-7400	administracion@quilmespack.com.ar	www.quilmespack.com
Smurfit Kappa S.A.	Bernal // Coronel Suarez // Sunchales// G Cruz	Bs. As // Sta. Fe // Mendoza	(011) 5253-7000 / 4259-6990 // (02926) 43-1700 // (03493) 42-1380 // (0261) 424-8555	ventas@smurfitkappa.com.ar	www.smurfitkappa.com
Unipack S.A.	Granadero Baigorria	Santa Fe	(0341) 471-5581	unipacksa@hotmail.com	
Adherentes					
Castinver	Ciudad de Buenos Aires	CABA	(011) 4320-5600	castinver@castinver.com.ar	www.castinver.com.ar
Comercio Digital	Ciudad de Buenos Aires	CABA	(011) 4545-4900	info@comeriodigital.us	www.comeriodigital.us
Compañía Sur Papel	Berazategui	Buenos Aires	(11) 2070-1010	info@surpapel.com.ar	www.surpapel.com.ar
DowDuPont Specialty Products	Ciudad de Buenos Aires	CABA	(011) 4021-4800	maria-eugenia.tibessio@dupont.com	www.dupont.com
Glutal S.A.	Esperanza	Santa Fe	(03496) 420-526	glutal@glutal.com.ar	www.glutal.com.ar
Gravent	Ciudad de Buenos Aires	CABA	(011) 4638-8800	ventas@graventimport.com.ar	www.gravent.com.ar
Ingredion	Munro	Buenos Aires	(011) 5544-8500	javier.olari@ingredion.com	www.ingredion.com.ar
Las Camélias S.A.	San José	Entre Ríos	(03447) 475-100	info@lascameliass.com.ar	www.lascameliass.com.ar
Nova Latin América	Ciudad de Buenos Aires	CABA	(011) 4543-1647/4546-2429	info@nova-la.com	www.nova-la.com
Olmer Giusti Soluciones Integrales S.R.L.	Córdoba Capital	Córdoba	(0351) 576-0506/07	info@olmergiusti.com	www.olmergiusti.com
Paladini S.A.	Villa Gobernador Gálvez	Santa Fe	(0341) 422-1801	info@paladini.com	www.paladini.com.ar
Paraibuna - Ind. de Papel Sudeste Ltda	Rio de Janeiro	Brasil	(+55) 32 21024000	info@paraibuna.com.br	www.paraibuna.com.br
Presencia Técnica	Parque Industrial Pilar Localidad: Pilar (B)	Buenos Aires	(011) 3103 4084	german.montanari@yahoo.com	www.presenciatecnica.com.ar
Punto Gráfico	Paraná	Entre Ríos	(0343) 4363636	gerencia@puntograficosrl.com.ar	www.puntograficosrl.com.ar
Rivieri e Hijos S.A.	Escobar	Buenos Aires	(0348) 442-1951/ 52 / 3274	talasesco@envases-riviere.com.ar	www.envases-riviere.com.ar



Av. Roque Sáenz Peña 846, piso 7 Of. "A" - CABA - Argentina (C1035AAQ)  
 Teléfonos: (54-11) 5032-2060/ 61/ 62  
 www.cafcco.com.ar | info@cafcco.com.ar | administracion@cafcco.com.ar



**WEPACK**  
WORLD EXPO OF PACKAGING INDUSTRY  
世界包装工业博览会

WEPACK  
SERIES PACKAGING  
EXHIBITIONS



# SINOCORRUGATED SOUTH 2022 WE GO HYBRID

**SHENZHEN,  
CHINA**

**13 - 15 JULIO 2022**

**SHENZHEN WORLD EXHIBITION  
& CONVENTION CENTER**

(BAO'AN NEW EXHIBITION HALL)

En conjunto con:



Organiza:



励展博览集团  
同励百业·共赢商机

Junto con:



中国包装容器展

Organizador:



励展博览集团  
同励百业·共赢商机



SinoCorrugated Expo



SinoCorrugated



SinoCorrugated



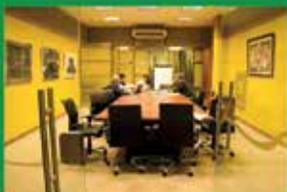
Eukaliner® es un papel kraftliner elaborado 100% con fibra de eucalipto, un producto sin precedentes en el mundo. La novedad, que incluso ganó un premio en la categoría de Innovación de empaque en los premios PPI, se producirá a gran escala en Puma II, la mayor inversión en la historia de Klabin. Eukaliner® proporciona un excelente rendimiento y ahorro de vapor en corrugadoras, produciendo envases más livianos, con mejor estructura y calidad de impresión.



Visita  
[eukaliner.klabin.com.br](http://eukaliner.klabin.com.br)  
y obtén más  
informaciones.

 @Klabin.sa  company/klabin  Klabin.SA  Klabininstitucional

# GRAVENT S.A.



El mayor importador  
y distribuidor de papeles  
y cartulinas de Argentina

[www.gravent.com.ar](http://www.gravent.com.ar)

